



«APPROVED»

Member of the Board – Vice Rector
for Academic Affairs

NJC «Al-Farabi KazNU»

Kazmagambetov A.G.

04 2025

TIP N94C

**Program of entrance exam for the group of educational programs of the faculty
«International Relations»
Master's degree
for foreign citizens to study on a paid basis**

1. General Provisions

1.1 The program was drawn up in accordance with the Order of the Minister of Education and Science of the Republic of Kazakhstan dated October 31, 2018 No. 600 «On approval of the Model Regulations for admission to studies in educational organization, implementing educational programs of technical and vocational education» (hereinafter – the Standard Rules).

1.2. Persons who have completed higher education programs are admitted to postgraduate education programs (Master's degree) at Al-Farabi KazNU.

1.3. Entrance examinations in accordance with Appendix 2 to the Model Rules are conducted in the interview format for the following groups of educational programs:

- ✓ 7M03112 - International Relations
- ✓ 7M03114 - Regional Studies
- ✓ 7M04201 - International Law
- ✓ 7M04101 - World Economy
- ✓ 7M02304 - Translation Studies in the Sphere of International and Legal Relations

1.4. In order to organize and conduct entrance examinations for admission of a foreign applicant, an examination subject committee for the academic year is created by the decision of the Rector of Al-Farabi KazNU. The entrance examination commission for admission of a foreign applicant to KazNU includes employees of the Department of Internationalization and Recruitment (hereinafter referred to as DIR) and the faculty of KazNU.

1.5 If a foreign applicant who meets the above requirements is unable to come to the University to undergo an entrance interview, he/she has the opportunity to undergo it online.

1.6. Entrance examinations in the form of an oral conversation (interview) for admission of a foreign applicant are assessed on a 100-point scale. When enrolling in a master's program on a fee-paying basis, at least 75 points are counted for a scientific and pedagogical (2 years) and at least 50 points for a specialized direction (1-1.5 years).

1.7. Based on the results of the entrance examination, an interview protocol is drawn up in the established form. The interview protocol is signed via the Salem office system by the chairman and all present members of the commission and transferred to the DIR.

1.8. The decision on admission is considered by the selection committee for the enrollment of foreign applicants and is formalized in a protocol via the Salem office system. The results of the entrance exam are announced on the day of the exam.

1.9. Retaking the entrance exam is not permitted.

1.10. An appeal based on the results of the interview is provided within 24 hours.

2. Conducting the entrance exam in 2025

2.1 The interview is conducted in Russian, Kazakh and English. The oral interview also contains questions aimed at revealing the ability to learn, creativity and critical thinking, personal qualities of the applicant.

2.2 Approximate list of interview topics:

7M03112 – International Relations

1. Basic forms and methods of diplomatic work
2. Diplomatic contacts, personal visits and conversations
3. Negotiations as a means of diplomacy
4. Changes in diplomatic organization and practice at the present stage
5. Kazakhstan diplomacy and regional security issues
6. Vienna Convention on Diplomatic Relations of 1961
7. Formation of the Westphalian system of international relations
8. Law of the Republic of Kazakhstan on the Diplomatic Service
9. Creation of the Versailles-Washington system of international relations
10. Formation of the Potsdam-Yalta system of international relations

7M03114 – Regional Studies

11. General characteristics of regions
12. Region as a socio-economic system
13. Natural environment as a factor of regionalism
14. Demographic factors of regionalism
15. Political and geographical factor of regionalization
16. Ethnic and confessional factor of regionalization

7M04201 – International law

17. Fundamental principles of international law
18. Territories and borders in international law
19. International legal protection of human rights
20. International criminal liability of individuals
21. Legal status of the International Criminal Court

7M04101 – World economy

22. Kazakhstan and the European Union
23. Economic theory as a science
24. Market and market mechanism
25. Competition and monopoly
26. Economic institutions
27. Entrepreneurial activity
28. Market of production factors
29. Theory of the firm
30. National economy
31. Economic growth
32. Finance and financial system

7M02304- Translation work in the field of international and legal relations

1. The problem of equivalence in translation
2. Pragmatics of simultaneous translation
3. Features of modern court translation
4. Cognitive foundations of translation terms
5. Features of translation of scientific texts
6. Difficulties in translation of grammatical structures
7. Lexical-semantic transformations in translation
8. Normative aspects of translation
9. Features of translation of realities and national concepts

10. Machine and automated translation

2.3 List of recommended literature for preparation:

1. Diplomatীয়alyk katynastar turals Vienna conventions. 1961
2. Kazakhstan Republicsynyn syrtyky sayasaty. Okulyk. / Ed.K. I. Baizakova. - Almaty, 2006
3. Kazirgi kezdegi halykaralyk katynastardyn tarihy. - Almaty, 2006.
4. Kazakhstan Republicsynyn 2020 – 2030 Zhyldara Arnalghan Syrty Sayasatyn Tuzhyrymdamasy Turaly // https://www.akorda.kz/ru/legal_acts/decrees/o-koncepcii-vneshnei-politiki-respubliki-kazahstan-na-2020-2030-gody
5. John Baylis, Steve Smith, Patricia Owens. Alemdik sayasattyn zhaandanuy: halykaralyk katynastarga kirispe. (audarma) Oxford University Press – Almaty. 2020. - 648 b.
6. Modern international relations. Textbook / Ed. by A. V. Torkunov. - M., 2018. - 688 p.
7. Lebedeva M. M. World Politics. - M., 2013.
8. World Politics and International Relations / Ed. by V. A. Achkasov, S. A. Lantsov - M., 2019. - 484 p.
9. Shakleina A. T. Baykova A. A. Megatrends. Moscow, 2019
10. History of International Relations. - T. 3. Yalta-Potsdam System / Ed. by A. V. Torkunov, M. M. Narinsky. - M., 2015
11. Alipbaev A. R. Halykaralyk kelissozder. Oku kuraly. Almaty “Kazakh Universities” 2012
12. Kravchuk Yu. B. Economics theory and non-profits: about the barlyk tyrlerinin barlyk mamandyktarynyn student arnalgan oku kuraly. Kharkov: KhNUVD, 2014. – 341 B.
13. http://dspace.univd.edu.ua/xmlui/bitstream/handle/123456789/378/osnovy_ekonomicheskoy_teorii_uchebnoe_po.pdf?sequence=2&isAllowed=y
14. Sidorov V. A., Kuznetsova E. L., Bolik A. V. Zhalpy economics theory: zhogary oku oryndarynyn studentterine arnalgan okulyk [electronic resource]: electrondyk oku basylymy / V. A. Sidorov, e.l. Kuznetsova, A. V. Bolik. Maykop: "ELIT" ZHSS, 2017. - Zhuye. Talaptar: Adobe Reader; screen 10'. http://201824.selcdn.ru/elit-050/pdf/9785950047947_elit-050.pdf
15. Aleksandrov E. L., Kruglov V. N. Alemdik economics zhane Khalykaralyk economics katinastar: oku kuraly. - M.: Karzhy universities, 2017. – 112 b. ISBN 978-5-7942-1401-7 http://elib.fu.ru/fbook/Aleksandrov_1806.pdf/download/Aleksandrov_1806.pdf?lang=en
16. Komissarov V.N. General Theory of Translation – M., 2000
17. Brandes M. Styles and Translation – M., 1988
18. Barkhudarov L. Language and Translation – M., 1975
19. Braginsky I. Theory of Literary Translation as a Science – M., 1967
20. Vinogradov V.S. Lexical Issues in Translation of Fiction – M., 1978
21. Vlahov S., Florin S. The Untranslatable in Translation – M., 1986
22. Vinogradov V.S. Introduction to Translation Studies – M., 2001
23. Latyshev L.K. Translation: Problems of Theory, Practice and Methodology – M., 1988
24. Fedorov A.V. Fundamentals of the General Theory of Translation – M., 1985
25. Actual Problems of the Theory of Literary Translation T. 1-2. M; 1967
26. Alekseeva I.S. Professional Training of a Translator. St. Petersburg, 2001
27. Komissarov V.N. Linguistics of Translation M., 1980
28. Khalikova, Sh. B. Political diplomacy: educational manual / Sh. B. Khalikova. - Almaty: Kazakh University, 2013. - 123, [3] p. - URL: <http://elib.kaznu.kz/order-book>.
29. Critical Theory and World Politics: monograph / ed. by Richard Wyn Jones. - London: Lynne Rienner Publishers Inc., 1999. - 259 p. - URL: <http://elib.kaznu.kz/order-book>. - ISBN 1-55587-802-4
30. Khalikova, Sh. B. Political diplomacy: educational manual / Sh. B. Khalikova. - Almaty: Kazakh University, 2013. - 123, [3] p. - URL: <http://elib.kaznu.kz/order-book>. - ISBN 978-601-04-0112-9

31. Kurmanguzhin, S. A. Diplomatic Protocol and Diplomatic Correspondence: monograph / S. A. Kurmanguzhin. - Almaty: Print House "KAPrint", 2001. - 140 p. - URL: <https://elib.kaznu.kz/book/17856>.
32. Kurmanguzhin, S. A. Diplomatic and Consular Service: educational man. / S. A. Kurmanguzhin. - Almaty : KazNU, 2003. - 200, [2] p. - URL: <http://elib.kaznu.kz/order-book>. - Bibliogr.: p. 199-201.
33. Glushko, E.V. Translation Studies / E.V.Glushko. - Moscow: Aspekt Press, 2022. - 150 p.
34. Boykova N.A. Translation Theory. - M.: Yurait, 2018, 123 p.
35. Musayeva Z.Kh., Kosenko E.I. (compiled) Translation Theory. A Textbook (Lecture Course) for the "Linguistics" Major. - Makhachkala: DSUNH, 2017. - 129 p.
36. Retsker Ya.I. Translation Theory and Translation Practice. Audience, 2016, 244 p.
37. Marchenko M.N., Deryabina E.M. Fundamentals of Law. Textbook. - Moscow: Prospect, 2019. - 579 p.
38. A. S. Pbraeva, S. K. Yesetova, G. T. Ishanova, S. B. Goncharov. Fundamentals of Law. Textbook for grade 10 of natural sciences and mathematics. Directions of general education schools. Almaty: Mektep, 2019. - 296 p.
39. A. S. Ibraeva, S. B. Goncharov. Fundamentals of Law. Textbook for grade 9 of general education schools. Almaty: Mektep, 2019. - 160 p.
40. E. G. Shablova, O. V. Zhevnyak, T. P. Shishulina. Jurisprudence: a textbook. Manual. - Yekaterinburg: Ural, 2016. - 192 p.
41. World comprehensive regional studies. Introduction to the specialty. Textbook / Ed. by prof. A.D. Voskresensky. Moscow: Magistr: INFRA-M, 2018. - 448 p.
42. Practice of foreign regional studies and world politics: a textbook / edited by prof. A.D. Voskresensky. Moscow: Magistr, 2019. - Chapters 1, 2.
43. Gladkiy, Yu. N. Regional studies. - Moscow: Yurait Publishing House, 2018. - 360 p.

3. The scale and criteria for assessing the entrance exam for admission to a Master's degree (specialized field) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
<p>90–100 points «Excellent»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. A full and detailed answer has been given to 2 theoretical questions:</p> <ul style="list-style-type: none"> - scientific terminology has been used correctly; - all the features, elements, bases, and classifications necessary for substantiation have been correctly named and defined; - the main points of view accepted in the scientific literature on the issue under consideration have been indicated; - your own position or point of view has been substantiated, and the most significant research problems in this area have been identified. <p>The practical task has been solved correctly with all the necessary explanations.</p>
<p>75–89 points «Good»</p>	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. The correct answer to 2 theoretical questions has been given, minor deficiencies have been identified in the preparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - scientific terminology is used;

	<ul style="list-style-type: none"> - all the features, elements, and classifications necessary for justification have been named, but an error or inaccuracy has been made in the definitions and concepts; - there are deficiencies in the argumentation, factual or terminological inaccuracies have been made that are not significant; - an idea of possible research problems in this area has been expressed. <p>The practical task has been partially solved with incomplete presentation of the necessary explanations.</p>
50–74 points «Satisfactory»	<p>All competencies required for the entrance exam have been mastered. The correct answer to 2 theoretical questions has been given, minor shortcomings have been identified in the preparation:</p> <ul style="list-style-type: none"> - only some of the bases, features, and characteristics of the phenomenon under consideration have been named and defined, - significant terminological inaccuracies have been made; - no personal point of view has been presented; - no idea of possible research problems in this area has been expressed. <p>The practical task has not been solved.</p>
0–49 points «Unsatisfactory»	<p>Not all competencies required for the entrance exam have been mastered. Incorrect answers were given to 2 theoretical questions, significant shortcomings were identified in the preparation; The practical task has not been solved.</p>

3.1 Scale and criteria for assessing the entrance exam for admission to a Master's degree (scientific and pedagogical direction) for foreign citizens on a fee-paying basis:

Number of points	Compliance criteria
90–100 points «Excellent»	Demonstrates knowledge of the main processes of the subject area being studied; depth and completeness of the disclosure of the issue, logically and consistently expresses his own opinion on the problem under discussion, has a command of the conceptual and categorical apparatus, scientific terminology; logicity, coherence of the answer, compliance with the norms of modern scientific language.
75–89 points «Good»	Correct use of scientific terminology in answers; mastery of conceptual and categorical apparatus; problematic presentation of formulated questions; individual errors in the presentation of factual material; incomplete presentation of scientific and ascertaining information within the framework of questions; logicity, coherence of the answer, compliance with the norms of modern scientific language.

<p>50–74 points «Satisfactory»</p>	<p>Insufficient use of scientific terminology in answers; insufficient mastery of the conceptual and categorical apparatus; the ability to identify only one of the problems formulated in the questions; errors in the presentation of factual material; superficial knowledge of the subject area; violation of the logic of the answer, the norms of modern scientific language.</p>
<p>0–49 points «Unsatisfactory»</p>	<p>Lack of necessary scientific terminology in the answers; descriptive presentation of the issues discussed, inability to identify and present the problems; gross errors in the presentation of factual material; ignorance of the historiography of the subject area being studied.</p>